

**Brugs-
anvisning**

**Opvaske-
maskine**



ZDF 501

Indhold

Oplysninger om sikkerhed	3
Betjeningspanel og funktioner	4
Oversigt over programmer	7
Før maskinen tages i brug	8
Indstille blødgøringsanlæg	8
Påfylde filtersalt	11
Påfylde afspændingsmiddel	12
Indstille dosering af afspændingsmiddel ..	12
Ilægning af bestik og service	13
Påfylde opvaskemiddel	16
Tømme opvaskemaskinen	16
Rengøring og pasning	17
Miljøhensyn	18
Hvad gør man, hvis... ..	19
Tekniske specifikationer	21
Forbrugsværdier	21
Særlige oplysninger til prøveanstalter- -	22
Installation	23
Indbygning	25
Fejl og mangler / Afhjælpningsret	27
Europæisk Garanti-	28

Oplysninger om sikkerhed

Læs denne brugervejledning igennem (inkl. tips og advarsler), før maskinen installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at maskinen bruges korrekt. Undgå unødvendige fejltagelser og uheld. Det er vigtigt, at alle der bruger maskinen har sat sig godt ind i dens betjenings- og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørg for, at den følger med maskinen, hvis den bliver flyttet eller solgt, så alle der bruger maskinen er fortrolige med dens betjening og sikkerhed.

Korrekt brug

- Denne opvaskemaskine er kun beregnet til køkkenredskaber, der egner sig til maskinvask.
- Put aldrig opløsningsmidler i opvaskemaskinen. Det kan medføre en eksplosion.
- Knive og andre genstande med skarpe spidser skal stilles i bestikkurven med spidserne nedad eller lægges vandret i den øverste kurv.
- Brug kun produkter (opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel), der egner sig til opvaskemaskiner.
- Undgå at åbne døren, mens maskinen kører. Der kan slippe kogende damp ud.
- Tag aldrig service ud af opvaskemaskinen, før opvaskeprogrammet er afsluttet.
- Sluk for maskinen efter brug.
- Dette produkt må kun serviceres af en autoriseret tekniker, og der må kun bruges originale reservedele.

Generelt om sikkerhed

- Maskinopvaskemidler kan give ætsninger af øjne, mund og hals. De kan være livsfarlige! Følg anvisningerne vedr. sikkerhed på produktets emballage.
- Vandet i opvaskemaskinen kan ikke drikkes. Der kan være rester af opvaskemiddel i maskinen.

- Sørg for, at døren til opvaskemaskinen altid er lukket, når maskinen ikke lige fyldes eller tømmes. Så risikerer man ikke at snuble over den åbne låge og komme til skade.
- Sid eller stå ikke på den åbne dør.

Børns sikkerhed

- Maskinen er beregnet til at blive betjent af voksne. Lad ikke børn bruge maskinen uden opsyn.
- Hold alle emballagedele væk fra børn. Fare for kvælning.
- Opbevar alle opvaskemidler et sikkert sted og utilgængeligt for børn.
- Hold børn i god afstand fra opvaskemaskinen, når døren er åben.

Installation

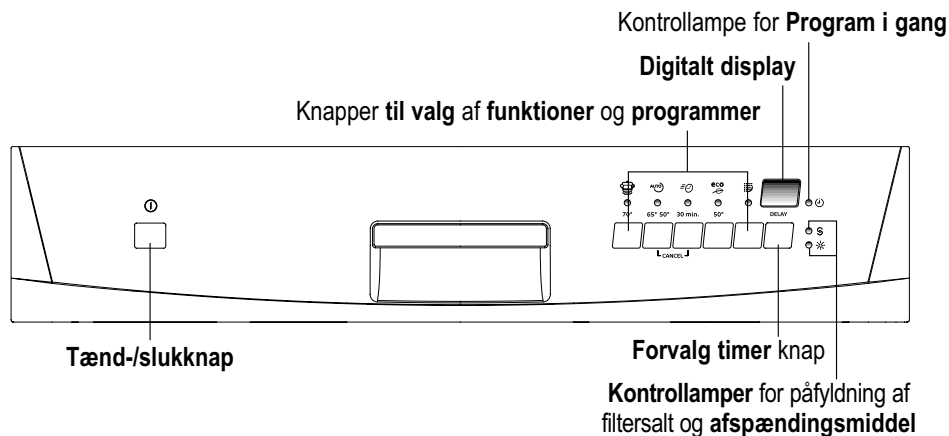
- Efterse opvaskemaskinen for eventuelle transportskader. Tilslut aldrig en beskadiget maskine. Kontakt forhandleren, hvis maskinen er beskadiget.
- Al emballage skal fjernes, før maskinen tages i brug.
- Eventuelt el- og VVS-arbejde i forbindelse med installationen skal udføres af en faguddannet og kyndig person.
- Af sikkerhedsgrunde er det farligt at ændre maskinens specifikationer eller på nogen måde forsøge at ombygge den.

- Brug aldrig opvaskemaskinen, hvis netkablet og slangerne er defekte, eller hvis betjeningspanel, topplade eller sokkel er beskadiget, så der er fri adgang til maskinens indvendige dele. Kontakt Electrolux Service A/S for at undgå risici.
- Der må ikke bores huller i nogen af kabinettets sider. Ellers kan maskinens mekaniske og elektriske dele tage skade.

ADVARSEL!

Ved tilslutning af el og vand skal vejledningen i de pågældende afsnit nøje følges.

Betjeningspanel og funktioner



VIGTIGT!

Husk, at når der udføres betjening som

- valg af opvaskeprogram,
- indstilling af blødgøringsanlæg,

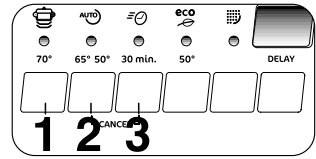
SKAL maskinens indstillingsfunktion være valgt:

- Tryk på tænd-/slukknappen. **ALLE** programvælgerknapper lyser = **indstillingsfunktionen er valgt.**
- Tryk på tænd-/slukknappen. **KUN EN** programvælgerknap lyser = **indstillingen for sidst valgte program.**
I så fald skal programmet annulleres (se i vejledningen under "Annullere et program, der er startet").

Funktionsknapper

Knapperne bruges til valg af opvaskeprogrammer, og desuden bruges de til at indstille følgende funktioner.

- blødgøringsanlæggets indstilling,
- afbrydelse af et program efter start.



Digitalt display

På det digitale digital display angives:

- den hårdhedsgrad blødgøringen er indstillet til,
- den tilnærmelsesvis tid programmet har tilbage,
- programslut (der ses et nul),
- nedtællingen til den forsinkede start,
- Fejlkode vedrørende apparatets funktion.

VIGTIGT!

Vælg program og forsinket start, mens lågen står på klem. Programmet eller nedtællingen starter først, når lågen lukkes.

Indtil da kan den valgte indstilling ændres.

● **Starte et opvaskeprogram:**

1. Tryk på tænd-/slukknappen.
2. Tryk på knappen til det ønskede program. Den tilhørende lampe bliver ved med at lyse, mens de andre lamper slukkes. På det digitale display blinker programtiden for det valgte program (i minutter).
3. Lyset for **Program i gang** lyser.
4. Når opvaskemaskinens låge lukkes, starter programmet automatisk. På det digitale display blinker programtiden ikke længere, men lyset for **Program i gang** bliver ved med at lyse.

Programvælgerknapper

VIGTIGT!

Hvis du vil skifte program efter at det valgte program er startet, skal det aktuelle program først afbrydes.

● **Afbryde et program, der er startet:**

1. Tryk på funktionsknap **2** og **3** og hold dem, til lamperne ud for **ALLE** programknapper lyser.
2. Slip funktionsknap **2** og **3**.
3. Sluk for maskinen ved at trykke på tænd-/slukknappen eller vælg et nyt program (se først efter, at der er opvaskemiddel i sæbeautomaten).

Forvalg timer knap
(DELAY)

Denne funktion gør det muligt at udskyde programstarten med 1 til 19 timer. Når opvaskeprogrammet er valgt, trykkes der på knappen for forsinket start, indtil timerne for forsinkelsen blinker på det digitale display.

Når opvaskemaskinens låge lukkes, starter nedtællingen automatisk. Efter nedtællingen starter opvaskeprogrammet automatisk.

● **Annullering af funktionen, når nedtællingen er begyndt:**

For at kunne annullere en forsinket start skal opvaskemaskinen nulstilles. Følg anvisningerne i "Afbryde et program, der er startet".

VIGTIGT!

Annullering af en forsinket start medfører også annullering af det indstillede opvaskeprogram. I dette tilfælde skal programmet vælges igen.

VIGTIGT!

Der kan også vælges program og forsinket start, mens opvaskemaskinens låge er lukket. Husk, at der på denne måde **KUN er 3 sekunder**, efter at der er trykket på programknappen, til at vælge et andet program eller en forsinket start, herefter vil det valgte program starte automatisk.

Kontrollampe
for **Program i
gang**



Lyser, når opvaskeprogrammet er indstillet.

Når der er indstillet en forsinket start, lukker dette lys, og det tænder først, når nedtællingen er færdig, og programmet starter.

Tilsæt salt
lampe



Lyser, når der skal påfyldes filtersalt.

Lampen kan blive ved med at lyse flere timer efter, at der er påfyldt salt.

**Påfyld
afspændings-
middel** lampe



Lyser, når der skal påfyldes afspændingsmiddel.

Oversigt over programmer

Program		Brug	Programtrin
70° Intensiv		Meget snavset. Service, bestik gryder og pander	Forvask - Klarvask 2 mellemsskyl - Slutskyl - Tørring
Auto 65° 50°		Normalt snavset. Service, bestik, gryder og pander	Forvask - Klarvask 1 eller 2 mellemsskyl - Slutskyl - Tørring
30 min.		Let snavset. Service, bestik	Klarvask- Slutskyl
50° Økonomi		Normalt snavset. Service, bestik	Forvask - Klarvask 2 mellemsskyl - Slutskyl - Tørring
Skyllestop		Alle. Delvis fyldning (fyldes efter senere på dagen). Der skal ikke bruges opvaske- middel til dette program.	Forvask

"AUTO" opvaskeprogram

I "AUTO" - programmet bestemmer mængden af snavs på tallerkenene hvor grumset vandet bliver.

Hvis opvaskemaskinen kun er delvist fyldt, og tallerkenene ikke er så snavsede, vil programfaserne "forvask", "vask" og "skyl" være kortere og vandforbruget lavere.

Hvis opvaskemaskinen er helt fyldt, og tallerkenene er meget snavsede, vil programfaserne "forvask", "vask" og "skyl" være længere og vandforbruget større.

Derfor kan programvarighed samt vand- og strømforbrug variere inden for de angivne områder for "AUTO" -programmet (se skemaet for opvaskeprogrammer).

I løbet af "AUTO" -programmet justeres vandtemperaturen automatisk mellem 50°C og 65°C, afhængigt af hvor snavsede tallerkenene er.

Før maskinen tages i brug

Når der bruges særskilt (filter) salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel:

- Indstil blødgøringsanlægget
- Tilsæt (filter)salt
- Påfyld afspændingsmiddel

Når der bruges tabs med kombineret opvaske- og afspændingsmiddel:

Der behøver ikke at påfyldes afspændingsmiddel

- Indstil blødgøringsanlægget
- Tilsæt (filter)salt

Når der bruges tabs med kombineret opvaskemiddel, afspændingsmiddel, salt og andre tilsætningsstoffer:

Der behøver ikke at påfyldes filtersalt eller afspændingsmiddel.

Kontroller, at vandets hårdhedsgrad er egnet til disse midler. Følg vejledningen på pakken.

- Sæt vandets hårdhedsgrad til trin 1.

VIGTIGT!

Hvis tørringen ikke er tilfredsstillende, tilrådes det at:

1. Fylde afspændingsmiddel i beholderen til afspændingsmiddel.
2. Sætte dosering af afspændingsmiddel til 2.

Hvis du senere beslutter at bruge særskilte opvaskemidler, bør du:

- Fylde beholderne til filtersalt og afspændingsmiddel.
- Sætte vandets hårdhedsgrad på højeste trin og køre 1 normalt opvaskeprogram med tom maskine.
- Vælge en hårdhedsindstilling, der passer til det lokale vands hårdhedsgrad.
- Indstille dosering af afspændingsmiddel

Indstille blødgøringsanlæg

Opvaskemaskinen har et blødgøringsanlæg, der er beregnet til at fjerne de mineraler og salte i ledningsvandet, der ellers kunne have uønskede eller skadelige virkninger på maskinens funktion.

Blødgøringsanlægget skal indstilles efter det lokale vands hårdhedsgrad. Du kan få oplyst vandets hårdhedsgrad hos det lokale vandværk.

VIGTIGT!

Der skal foretages to indstillinger af blødgøringsanlægget: manuelt og elektronisk.

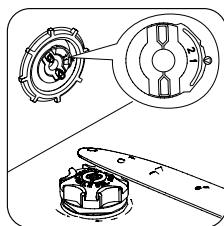
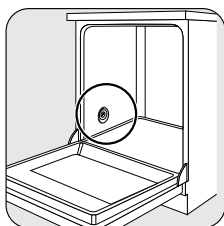
Vandets hårdhedsgrad			Niveau vist på det digitale display	Indstilling af blødgøringsanlæg	
i °dH ¹⁾	i °TH ²⁾	i mmol/l ³⁾		manuelt	elektronisk
51 - 70	91 - 125	9,0 - 12,5	10 L	2	trin 10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	9 L	2	trin 9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	8 L	2	trin 8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	7 L	2	trin 7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	6 L	2	trin 6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	5 L	2	trin 5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	4 L	1	trin 4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	3 L	1	trin 3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	2 L	1	trin 2
< 4	< 7	< 0,7	1 L	1	trin 1 Salt ikke nødvendigt

1) (°dH) Tysk enhed for vands hårdhedsgrad,

2) (°TH) Fransk enhed for vands hårdhedsgrad,

3) (mmol/l) millimol per liter, international enhed for vands hårdhedsgrad.

Manuel indstilling af blødgøringsanlæg (se tabel)

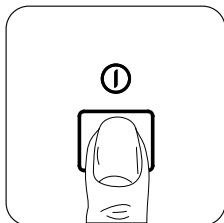


Fra fabrik er blødgøringsanlægget på stilling 2.

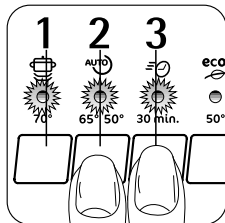
Sæt kontakten i stilling 1 eller 2

Elektronisk indstilling af blødgøringsanlæg (se tabel)

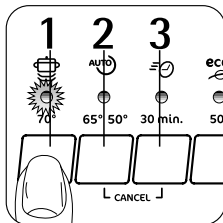
Fra fabrik er blødgøringsanlægget indstillet på stilling 5.



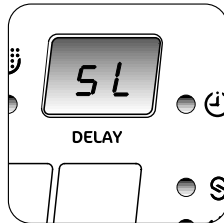
Sluk først for maskinen.
Tænd for maskinen ved
at trykke på tænd-
/slukknappen.



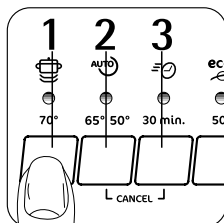
Tryk på knap 2 og 3
samtidig og hold dem
nede, til lamperne ud
for funktionsknap 1, 2
og 3 begynder at blinke.



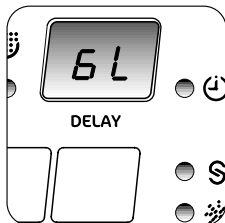
Slip knapperne og tryk
på funktionsknap 1.
Lamperne ud for
funktionsknap 2 og 3
slukkes, mens lampen
ud for funktionsknap 1
bliver ved med at
blinke.



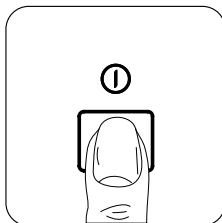
Det digitale display
angiver det aktuelle
niveau.



Tryk på funktionsknap 1,
hvis indstillingen skal
ændres. Hver gang, der
trykkes på knappen,
øges niveauet.
(Se tabellen vedrørende
valg af nyt niveau).



Det digitale display
angiver det nye niveau,
der er indstillet.
(Efter niveau 10 følger
niveau 1).

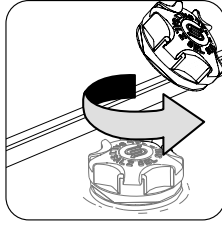
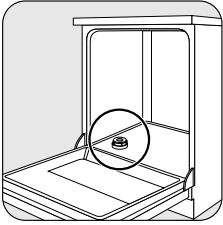


Gem indstillingen ved at
slukke for maskinen
med et tryk på tænd-
/slukknappen.

Påfyldte filtersalt

⚠ BEMÆRK!

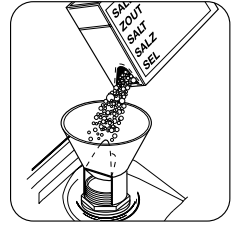
Brug kun filtersalt specielt beregnet til opvaskemaskiner



Skrue hættten af.



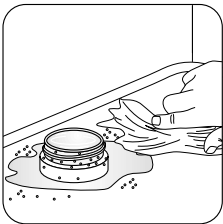
Kun inden der påfyldes salt for første gang - fyld saltbeholderen med vand



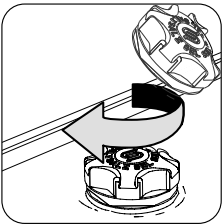
Brug den medfølgende tragt, og hæld salt i, til beholderen er fyldt med salt.

VIGTIGT!

Der vil flyde vand ud af beholderen, efterhånden som saltet hældes i.



Fjern eventuelle saltrester.



Sæt hættten på igen ved at dreje den med uret, til den stopper med et klik.

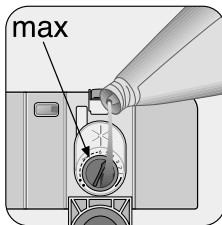
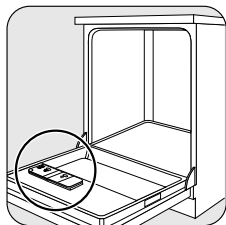
VIGTIGT!

Start straks efter et fuldt opvaskeprogram.

VIGTIGT!

Fyld efter med filtersalt, når lampen på betjeningspanelet lyser.

Påfylde afspændingsmiddel



Åbn låget.

Påfyld afspændningsmiddel. Påfyld kun til "max"-mærket.

Aftør evt. spild af afspændningsmiddel. Luk låget og tryk, til det klikker på plads.

VIGTIGT!

Påfyld afspændningsmiddel, når indikatoren i kontrolpanelet lyser.

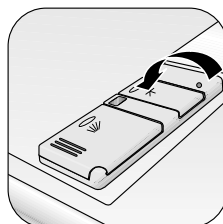
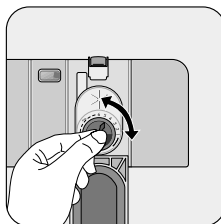
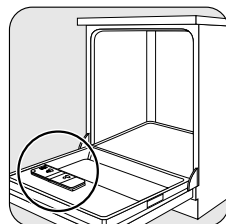
⚠ BEMÆRK!

Fyld aldrig andre midler (f.eks. afkalkningsmiddel til opvaskemaskine, flydende opvaskemiddel) i beholderen til afspændningsmiddel. Maskinen tager skade af det.

Indstille dosering af afspændningsmiddel

Øg doseringen, hvis der er vanddråber eller kalkpletter på opvasken efter vask.

Nedsæt doseringen, hvis der er hvidlige striber på opvasken eller et blåligt skær på glas eller knivblade.



Åbn låget.

Indstil dosering. (Fra fabrik er indstillingen 4).

Luk låget og tryk, til det klikker på plads.

Ilægning af bestik og service

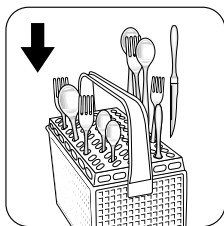
- Følgende ting bør ikke vaskes i opvaskemaskinen:
 - Bestik med skafter af træ, horn, porcelæn eller perlemor
 - Plastikredskaber, der ikke er varmekæbte
 - Ældre bestik med limede dele, der ikke er varmekæbte
 - Limede bestikdele eller fade
 - Køkkentøj af tin eller kobber
 - Blykrystalglas
 - Køkkentøj, der kan ruste
 - Skære- og smørebrætter af træ
 - Køkkentøj af syntetiske fibre

- Når du fylder maskinen, skal du sørge for at:
 - Fjerne alle madrester og efterladenskaber.
 - Opbløde fastbrændt mad i gryder og pander.
 - Placere hule ting som kopper, glas, gryder osv. med åbningen nedad, så der ikke kan samle sig vand i beholderen eller i en hul fod.
 - Fade og bestik må ikke ligge inden i hinanden eller dække for hinanden.
 - Glas må ikke røre hinanden - ellers kan de tage skade.
 - Læg små ting i bestikkurven.

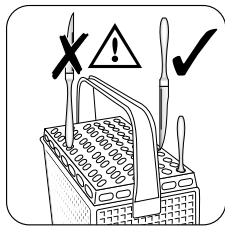
- **Ting af plastik og teflonbelagt køkkentøj har en tendens til at holde på vanddråber. De bliver ikke helt så tørre som ting af porcelæn og stål.**

VIGTIGT!

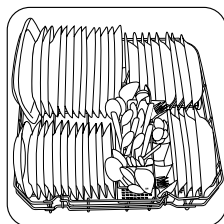
Kontroller, at spulearmene kan dreje frit, inden døren lukkes.



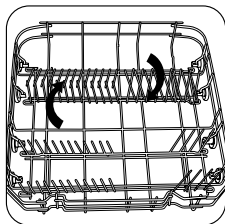
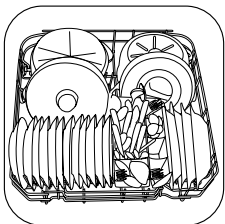
Ilægning af bestik.
Resultatet bliver bedst, når man bruger det medfølgende bestiknet (hvis det i øvrigt passer til bestikkets størrelse og form).



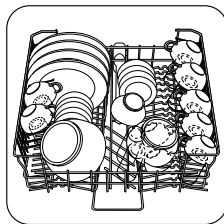
Sæt knive og andre bestikdele med skarpe spidser eller kanter med håndtagene opad.
Risiko for at komme til skade!



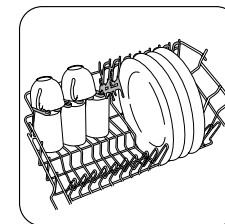
Fyldning af nederste kurv.
Placer fade og store låg langs kanten af kurven.



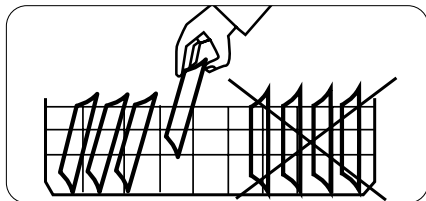
De to rækker af stænger i den nederste kurv kan let sænkes, så der er plads til gryder, pander og skåle.



Fyldning af øverste kurv.
Lette ting (f.eks. plastikskåle) skal placeres i øverste kurv og så de ikke kan flytte sig.



Kophylterne kan vippes op, så der er plads til høje ting.



Hvis der skal sættes tallerkener i øverste kurv:

Start med at fylde de bageste pladser i kurven. Vip tallerkenerne lidt fremad og brug ikke de forreste pladser tæt ved døren.

Indstille højden af øverste kurv

Hvis der skal vaskes meget store tallerkener, kan de placeres i nederste kurv efter at have flyttet øverste kurv op i øverste stilling.

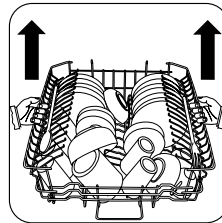
	Maks. højde for tallerkener i:	
	øverste kurv	nederste kurv
Med øverste kurv hævet	20 cm	31 cm
Med øverste kurv sænket	24 cm	27 cm

Gør følgende for at flytte kurven til øverste stilling:

1. Træk kurven så langt ud den kan komme.
2. Løft forsigtigt op i begge sider, til kurven går i 'hak' og sidder stabilt.

Gør følgende for at flytte kurven til den oprindelige stilling:

1. Træk kurven så langt ud den kan komme.
2. Løft forsigtigt op i begge sider af kurven og hold fast, mens låsemekanismen langsomt falder på plads.



VIGTIGT!

Når kurven står i øverste stilling, kan kophylderne ikke bruges.

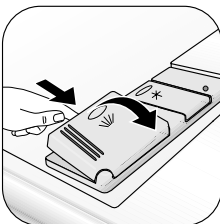
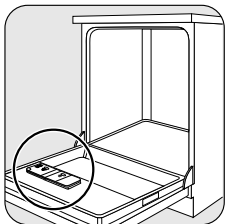
VIGTIGT!

Kurven må aldrig kun hæves eller sænkes i den ene side

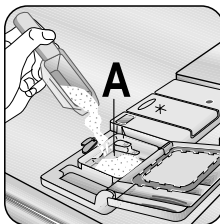
Påfyldte opvaskemiddel

VIGTIGT!

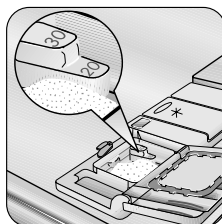
Brug kun opvaskemiddel beregnet til maskinopvask.
Overhold producentens opgivelser vedr. dosering og opbevaring.



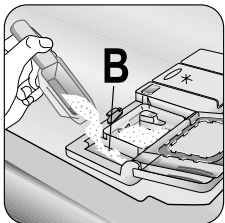
Åbn låget.



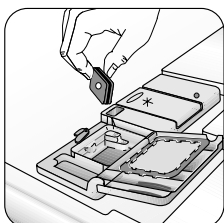
Fyld opvaskemiddel i rum A.



Overhold doseringsniveau.



Hvis programmet har forvask: Fyld også en portion opvaskemiddel i rum B.



Hvis der bruges opvaskemiddel i tabletform: Fyld tabletterne i rum A.



Luk låget.

Tømme opvaskemaskinen

VIGTIGT!

Åbn døren til maskinen, lad den stå på klem og vent nogle minutter med at tage opvasken ud: Meget varme tallerkener er følsomme for slag. Så får opvasken tid til at køle af og blive mere tør.

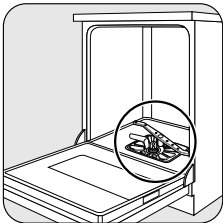
- Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv. Så drypper der ikke vand fra øverste kurv ned på tallerkenerne i nederste kurv.
- Der kan sætte sig vand på maskinens sider og dør, fordi rustfrit stål afkøler hurtigere end tallerkener.

Rengøring og pasning

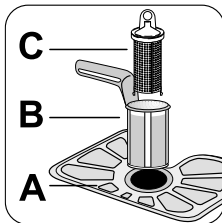
Rengøring af filtre

VIGTIGT!

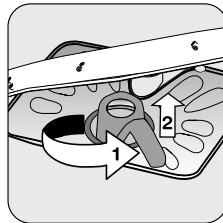
Brug **ALDRIG** maskinen uden filtre. Hvis filtre placeres og påsættes forkert, forringer det resultatet af opvasken, og kan føre til tilstopning af pumpen.



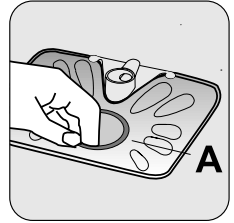
Sluk først for maskinen



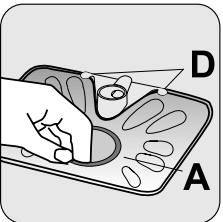
Rens filtrene **A**, **B** og **C** grundigt under rindende vand.



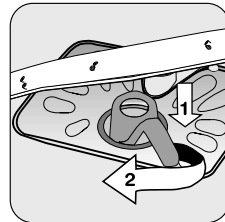
Drej håndtaget ca. $\frac{1}{4}$ omgang mod uret og fjern filtrene **B** og **C**.



Fjern filter **A** fra bunden af vaskekarret.



Sæt planfilter **A** på plads i vaskekarrets bund og kontroller, at det passer perfekt under de to styr **D**.



Sæt filtrene tilbage og lås ved at dreje håndtaget med uret, til stoppet.

VIGTIGT!

Forsøg ALDRIG at fjerne spulearmene.

Hvis hullerne i øverste spulearm er tilstoppet af rester, kan de renses med en tandstikker.

Udvendig rengøring

Det udvendige kabinet og betjeningspanelet aftørres med en blød, fugtig klud. Hvis der bruges rengøringsmiddel, skal det være neutralt. Brug aldrig slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmiddel (acetone, triklorætylen osv.).

Sørg for, at pakningerne omkring døren og beholderne til opvaske- og afspændingsmiddel jævnlgt rengøres med en fugtig klud. Hver 3. måned anbefales det at køre et 65°C vaskeprogram med tom maskine, men med opvaskemiddel.

Længere pause i brug

Hvis maskinen ikke bruges i en periode, tilrådes det at:

1. Koble maskinen fra lysnettet og derefter lukke for vandet.
2. Lade døren stå på klem, så der ikke opstår dårlig lugt i maskinen.
3. Aftørre maskinen indvendig.

Forholdsregler mod frost

Undgå at stille maskinen et sted, hvor temperaturen kommer under 0°C. Hvis det ikke kan undgås: Tøm maskinen, luk døren, kobl tilløbsslangen fra og tøm den.

Flytning

Hvis maskinen skal flyttes (f.eks. ved flytning til ny bolig osv.):

1. Tag stikket ud.
2. Luk for vandet.
3. Kobl tilløbs- og afløbsslanger fra.
4. Træk maskinen ud sammen med slangerne.
5. Maskinen må kun transporteres i opret stilling. Ellers kan der løbe saltvand ud.

Miljøhensyn

Emballagemateriale

Emballagematerialet er miljøvenligt og kan genanvendes. Plastdele er forsynet med mærkning, f.eks. >PE<, >PS<, etc. Læg emballagematerialet i de rigtige beholdere på kommunens genbrugsstation.

ADVARSEL!

Når maskinen kasseres:

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip kabel og stik af og smid dem ud.
- Fjern låsepalen i døren.
Det hindrer, at børn kan låse sig inde og komme i livsfare.

Kasseret maskine

Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt.

Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

Hvad gør man, hvis...

VIGTIGT!

Maskinen starter ikke eller stopper under opvasken.

Nogle problemer skyldes manglende vedligeholdelse eller forglemmelser. De kan løses med oplysningerne i skemaet, uden at tilkalde tekniker.

Sluk for maskinen, åbn døren og følg de råd, der er anført i det følgende.

Fejlkode / fejlfunktion	Mulig årsag	Løsning
Maskinen tager ikke vand ind. - lampen for det igangværende program blinker konstant - ,10 ses på det digitale display	Vandhanen er blokeret eller kalket til. Der er lukket for hanen. Filter (hvis det forefindes) i slangeforskrningen på indløbsventilen er blokeret. Tilløbsslangen er ikke korrekt ført eller er bøjet eller klemt.	Rens hanen. Luk op for hanen. Rens filter i slangeforskrningen. Kontroller tilløbsslangens tilslutning.
Maskinen bliver ikke tømt. - lampen for det igangværende program blinker konstant - ,20 ses på det digitale display	Vandlåsen er forstoppet. Afløbsslangen er ikke korrekt ført eller er bøjet eller klemt.	Rens vandlåsen. Kontroller afløbsslangens tilslutning.
- lampen for det igangværende program blinker konstant - ,30 ses på det digitale display	Overløbsikringen er aktiveret.	Luk for hanen og kontakt Electrolux Service A/S.
Programmet starter ikke.	Maskinens dør er ikke rigtigt lukket. Stikket til lysnet er ikke sat i. Sikringen på husets el-tavle er sprunget. Der er valgt udskudt start.	Luk døren. Sæt stikket i. Skift sikring. Hvis servicet skal vaskes med det samme, skal udskudt start annulleres.

Når disse ting er kontrolleret: Luk døren, tænd for maskinen og tryk på knappen til det program, der kørte før alarmen startede.

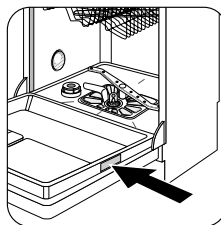
Programmet fortsætter det sted, hvor det blev afbrudt. Hvis fejlfunktionen eller fejlkoden forekommer igen: Kontakt Electrolux Service A/S.

Hvis der forekommer kombinationer af fejlkoder, der ikke er vist i skemaet: Kontakt Electrolux Service A/S.

Resultatet af opvasken er utilfredsstillende

Tallerkenene er ikke rene	● Der er valgt et forkert opvaskeprogram. ● Tallerkenene var placeret, så vandet ikke kunne komme til alle steder på overfladen. Kurvene må ikke overfyldes. ● Spulearmen kunne ikke rotere frit, fordi bestik og service var forkert placeret. ● Filtrene i bunden af vaskekarret er snavsede eller sat forkert i. ● Der er brugt for lidt eller intet opvaskemiddel. ● Ved kalkaflejringer på tallerken og fade: Saltbeholderen er tom, eller der er indstillet forkert trin for tilsætning af afspændingsmiddel. ● Afløbsslangen er forkert tilsluttet. ● Hætten på saltbeholderen er ikke rigtigt lukket.
Tallerkenene er våde og matte	● Der er ikke brugt afspændingsmiddel. ● Beholderen til afspændingsmiddel er tom.
Der er striber, matte pletter eller et blåligt skær på glas og service	● Nedsæt dosering af afspændingsmiddel.
Der er indtørrede vanddråber på glas og service	● Øg dosering af afspændingsmiddel. ● Det kan skyldes opvaskemidlet. Kontakt opvaskemiddelproducentens kunderådgivning.

Hvis problemet ikke er afhjulpet, når du har kontrolleret de nævnte punkter: Kontakt Electrolux Service A/S og opgiv modelnummer (Mod.), produktnummer (PNC) og serienummer (S.N.). Disse oplysninger findes på typeskiltet, der sidder på siden af døren til opvaskemaskinen (se billedet)).



Skriv evt. numrene op her, så du altid har dem ved hånden:

Mod.:

PNC:

S.N.:

Tekniske specifikationer

Mål	Bredde Højde Dybde	59,6 cm 81,8 - 87,8 cm 57,5 cm
Tilslutning til lysnet Spænding - Samlet effekt - Sikring	Oplysninger om tilslutning til lysnet findes på typeskiltet på inderkanten af maskinens dør.	
Vandtryk	Mindst Højst	0,05 MPa 0,8 MPa
Kapacitet		12 kuverter
Maks. vægt		40 kg
Støjniveau		47 dB (A)

Forbrugsværdier

Forbrugsværdierne er vejledende, idet de både afhænger af vandtryk og -temperatur og af spændingsudsving og opvaskens størrelse.

Program	Varighed (minutter)	Energi (kWh)	Vand (liter)
70° Intensiv	*	1,7 - 1,9	23 - 25
65° Normal	*	1,1 - 1,5	12 - 25
30 min.	*	0,8	9
50° Økonomi (Testprogram til prøveanstalter)	*	1,05	15
Skyllestop	*	< 0,1	4

* Programmets varighed ses på det digitale display, når opvaskeprogrammet vælges.

Særlige oplysninger til prøveanstalter

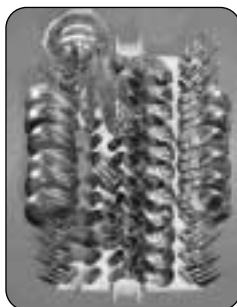
Test i h.t. **EN 60704** skal udføres med maskinen helt fuld og med det opgivne testprogram (se under "Forbrugsværdier").

Test i h.t. **EN 50242** skal udføres med beholderne til hhv. salt og afspændingsmiddel fyldt op og med det opgivne testprogram (se under "Forbrugsværdier").

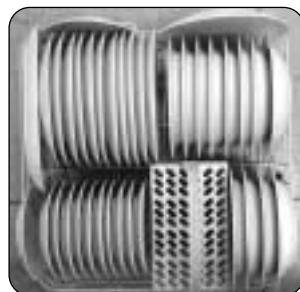
	Fuld opvask: 12 standardkopper
Krævet mængde af opvaskemiddel:	5 g + 25 g (Type B)
Indstilling for afspænding:	stilling 4 (Type III)



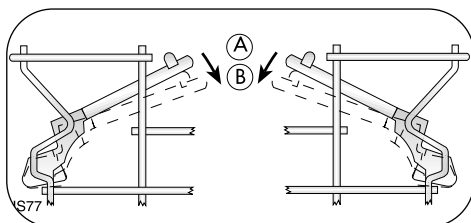
Øverste kurv



Bestikkurv



Nederste kurv



Koppehylderne: position A

Installation

⚠ ADVARSEL!

Eventuelt el- og VVS-arbejde i forbindelse med installationen skal udføres af en faguddannet elektriker og/eller blikkenslager eller en sagkyndig person.

Tilslutning af vand

⚠ ADVARSEL!

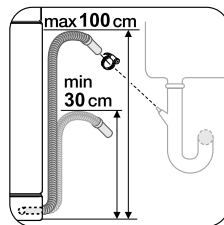
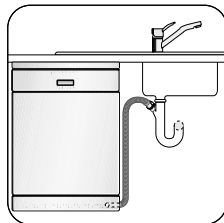
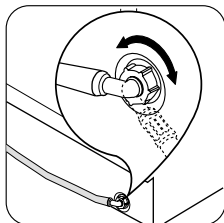
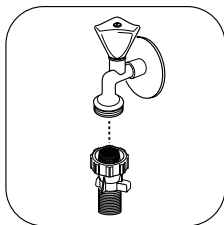
Opvaskemaskinen må ikke tilsluttes åbne vandvarmere eller gennemløbsvandvarmere. Maskinen kan tilsluttes enten varmt (højst 60°) eller koldt vand. Det tilrådes dog at bruge koldt vandsledning.

⚠ ADVARSEL!

Brug kun et nyt slangesæt ved tilslutning til vandforsynings ledningsnet. Det gamle slangesæt må ikke genbruges.

⚠ BEMÆRK!

Hvis maskinen tilsluttes nye rør eller rør, der ikke har været brugt i lang tid, bør man lade vandet løbe nogle minutter, før tilløbsslangen tilsluttes.



Tilløbsslange

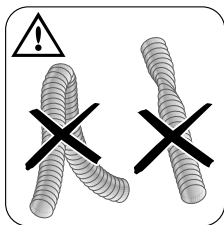
Forbind tilløbsslangen til en hane med 3/4" udvendigt gevind.

Ved hjælp af låsemøtrikken kan tilløbsslangen drejes til venstre eller højre, som det bedst passer til installation.

Låsemøtrikken skal monteres korrekt for at undgå udsvivning af vand.

Afløbsslange

- Forbind afløbsslangen til vasken. Sæt den fast med den medfølgende slangeklemme.
- Løftehøjde: 30 til 100 cm over maskinens bund.
- Hvis der bruges en forlængerslange til afløb, må den samlede længde ikke være over 4 meter. Ligeledes skal den indvendige diameter på de slangekoblinger, der bruges til afløb fra maskinen, mindst svare til diameteren på den medfølgende slange.



Sørg for, at slangerne ikke bliver snoet, klemt eller viklet sammen.

BEMÆRK!

Se altid efter, at der ikke siver vand fra slanger og slangekoblinger efter installationen.

Elektrisk tilslutning

ADVARSEL!

Ifølge stærkstrømsregulativet skal maskinen tilsluttes jord. Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis der ikke tages de nævnte forholdsregler.

Inden maskinen tages i brug skal det sikres, at mærkespænding og strømtype på typeskiltet passer til el-forsyningen på installationsstedet. Sikringstypen fremgår også af typeskiltet.

Tilslut altid netstikket i en korrekt installeret stødsikker kontakt.

ADVARSEL!

Der må ikke bruges multistik, stikdåser og forlængerledninger. Det kan medføre brandfare på grund af overophedning.

Hvis nødvendigt må den pågældende kontakt udskiftes. Kontakt Electrolux Service A/S, hvis maskinens netkabel skal udskiftes.

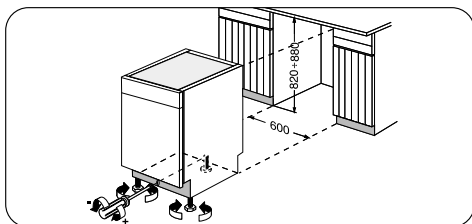
Der skal være adgang til stikket, når maskinen er installeret.

Kobl aldrig maskinen fra nettet ved at trække i ledningen. Tag altid selve stikket ud.

Indbygning

Maskinen er beregnet til montering under et fritstående køkkenbord eller en bordplade.

Det er meget vigtigt, at de viste nichemål på tegningen overholdes.



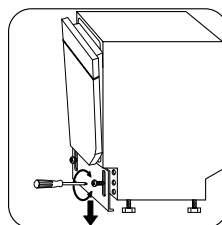
Maskinen behøver ikke en ekstra udluftningsspalte. Der skal blot være plads til, at netkabel og tilløbs- og afløbsslange kan føres igennem.

Højden i den niche, hvor maskinen skal installeres, kan være mellem 820 og 880 mm fra gulv, da maskinen er forsynet med justerbare ben (maks. 60 mm).

Der skal være 2 mm mellem toppen af maskinen og undersiden af bordpladen.

Hvis døren ikke lukker rigtigt, løsnes eller strammes de justerbare ben, til maskinen står helt i vater.

Justering af sokkelhøjde



Hvis der er et mellemrum ved maskinens bund, kan det dækkes ved at sænke soklen.

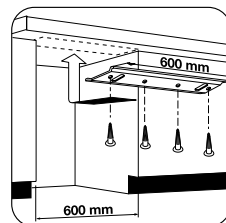
Højdeindstilling af opvaskemaskinen

Højden justeres på følgende måde:

1. Løsn eller stram de to forreste ben.
2. Løsn og fjern den justerbare sokkel.
3. Juster den bageste fod ved at dreje skruen midt på fodsparket til venstre eller højre.

God nivellering er afgørende for, at døren lukker rigtigt og er tæt. Når maskinen står helt i vater, klemmer døren ikke mod afstandsskiverne på begge sider af kabinettet.

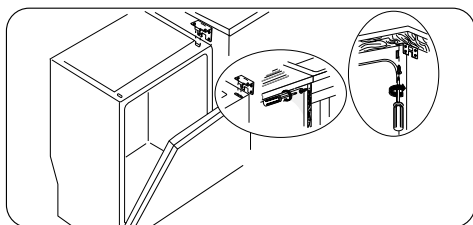
Montering af dampspærre



Skru dampspærren på forreste del af toppladen med de medfølgende skruer.

Fastgørelse til omgivende køkkenelementer

Fastgør opvaskemaskinen på den rette placering ved at skrue den helt fast under bordpladen eller til køkkenelementet ved siden af. Brug de medfølgende vinkelbeslag, der er monteret i slidserne i toppen af maskinen (se fig.).



Spænd maskinen fast på placeringen (opad eller til siden) med de medfølgende skruer (3,5 x 16 mm).

Stram skruerne, så maskinen ikke kan tippe forover og anrette skade, når døren er åben og belastes.

ADVARSEL!

Maskinen skal fastgøres til undersiden af bordpladen eller til køkkenelementer ved siden af. Brug de medfølgende beslag. Ellers er der risiko for skader på mennesker eller ting.

Der må under ingen omstændigheder bores huller i kabinettets sider, idet dette vil kunne beskadige maskinens mekaniske dele.

Fejl og mangler / Afhjæpningsret

I det i lovgivningen pålagte omfang udbedres vederlagsfrit fejl og mangler ved dette produkt. Service indenfor reklamationsperioden udføres af vort serviceselskab Electrolux Service A/S. Se telefonnummer i afsnittet "Service".

Omfang og bestemmelser

Når produktet er købt som fabriksnyt i Danmark afhjælpes fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug i privat husholdning her i landet.

For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser.

Såfremt Electrolux Service A/S skønner det nødvendigt, at produktet indsendes til værksted, sker indsendelse og returnering for vor regning og risiko.

Afhjæpningsretten omfatter ikke

Afhjælpning af fejl eller skader, der direkte eller indirekte kan tilskrives u hensigtsmæssig behandling, misbrug, fejlbetjening, forkert tilslutning eller opstilling, ændringer i produktets elektriske/mechaniske dele, fejl i forsyningsnettes elektriske installationer eller defekte sikringer.

Afhjæpningsretten dækker ikke uberettiget tilkald af service.

Nærværende bestemmelser fratager Dem ikke adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Deres reklamation til os virker samtidig som reklamation overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Produktansvar

Dette produkt er omfattet af "Lov om produktansvar". Denne lov gælder for skader på andre ting og for personskader, som skyldes fejl ved selve det installerede produkt.

Forbehold

Produktansvaret gælder ikke, hvis den pågældende skade skyldes et eller flere af følgende forbehold:

- At produktets installation ikke er udført i overensstemmelse med vor installationsanvisning.
- At produktet er anvendt til andet formål end beskrevet.
- At de i denne brugs- og installationsanvisning nævnte sikkerhedsregler ikke er blevet fulgt.
- At en reparation er foretaget af andre end vor autoriserede serviceorganisation.
- At der er brugt uoriginale reservedele.
- At skaden skyldes en transportskade, som måtte være opstået på et senere tidspunkt, f.eks. ved flytning eller videresalg.
- At skaden skyldes en form for anvendelse, som strider mod almindelig sund fornuft.

Service og reservedele

Service

bestilles hos Electrolux Service A/S på
Telefon **70 11 74 00** eller Fax **87 40 36 01**

Reservedele

Private bestiller hos nærmeste forhandler eller på telefon **86 25 02 11** og Forhandlere bestiller på telefon **45 88 77 55**

Europæisk Garanti

Electrolux yder garanti på dette apparat i de lande, der står på listen herunder, og i den periode, der er fremgået af apparatets garantibevis eller ifølge lovens krav. Hvis De flytter fra et af landene på listen til et andet land på listen, følger garantien med, dog med følgende forbehold:

- Startdatoen for garantien er den dato, hvor apparatet oprindeligt blev købt. Der skal fremvises gyldig kvittering for købet, udstedt af den forhandler, som apparatet er købt hos.
- Mht. arbejds løn og reservedele dækker garantien på apparatet det tidsrum og i det omfang, som gælder for den pågældende model eller produktgruppe i det nye opholdsland.
- Garantien er personlig og dækker kun apparatets oprindelige køber. Den kan ikke overdrages til en anden bruger.
- Apparatet skal installeres og anvendes i overensstemmelse med den vejledning, som Electrolux har udgivet, og det må kun bruges i husholdningen, dvs. ikke til erhvervsmæssige formål.
- Ved installationen skal alle gældende love og bestemmelser i det nye opholdsland overholdes.

Bestemmelserne i denne Europæiske Garanti påvirker ikke de rettigheder, De evt. har ifølge loven.

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkiu 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2, 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 2774 - 518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 44 42 581	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz/Suisse/Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16 БЦ „Олимпик”

[illegible]

www.electrolux.com

www.zanussi.dk